

Brusel 13. listopadu 2018
(OR. en)

14018/1/18
REV 1

**Interinstitucionální spis:
2018/0384 (NLE)**

**SERVICES 68
WTO 285**

NÁVRH

Č. dok. Komise:	COM(2018) 733 final/2
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření příslušných dohod podle článku XXI GATS s Argentinou, Austrálií, Brazílií, Kanadou, Čínou, samostatným celním územím Tchaj-wan, Penghu, Kinmen a Matsu (Čínská Tchaj-pej), Kolumbií, Kubou, Ekvádorem, Hongkongem (Čína), Indií, Japonskem, Koreou, Novým Zélandem, Filipínami, Švýcarskem a Spojenými státy americkými o potřebných kompenzačních vyrovnáních v důsledku přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Rakouské republiky, Polské republiky, Republiky Slovinsko, Slovenské republiky, Finské republiky a Švédského království k Evropské unii

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2018) 733 final/2.

Příloha: COM(2018) 733 final/2



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 12.11.2018
COM(2018) 733 final/2

2018/0384 (NLE)

CORRIGENDUM

This document corrects document COM(2018)733 of 8.11.2018

Addition of the interinstitutional reference 2018/0384 (NLE)

Concerns all language versions

The text shall read as follows :

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření příslušných dohod podle článku XXI GATS s Argentinou, Austrálií, Brazílií, Kanadou, Čínou, samostatným celním územím Tchaj-wan, Penghu, Kinmen a Matsu (Čínská Tchaj-pej), Kolumbií, Kubou, Ekvádorem, Hongkongem (Čína), Indií, Japonskem, Koreou, Novým Zélandem, Filipínami, Švýcarskem a Spojenými státy americkými o potřebných kompenzačních vyrovnáních v důsledku přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Rakouské republiky, Polské republiky, Republiky Slovinsko, Slovenské republiky, Finské republiky a Švédského království k Evropské unii

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Cílem tohoto návrhu rozhodnutí Rady předkládaného Komisí je formálně uzavřít dohody o vyrovnání dosažené mezi Evropskou unií a některými členy WTO ve snaze získat konsolidovanou listinu specifických závazků GATS zahrnující všechny členské státy, které byly členy Evropské unie v roce 2006 (dále jen „dohody“).

Podmínky, které členové WTO uplatňují v případě vstupu na svůj trh na služby a vůči dodavatelům služeb ostatních členů WTO, jsou uvedeny v listinách specifických závazků GATS jednotlivých členů. Původní listina specifických závazků Evropské unie a jejích členských států (dále jen „listina EU GATS“) pochází z roku 1994 a zahrnuje pouze dvanáct členských států, které byly v dané době členy Evropské unie. Třináct členských států, které přistoupily k Evropské unii v roce 1995 a 2004, si ponechalo vlastní listiny GATS, které byly přijaty ještě před jejich přistoupením k Evropské unii.

Ve snaze zajistit, aby si těchto třináct členských států neponechalo závazky, které by byly v rozporu s *acquis communautaire*, a aby se na ně vztahovala horizontální omezení obsažená v listině EU GATS, bylo třeba oznámit změny a odvolání některých specifických závazků obsažených v listině EU GATS a v jednotlivých listinách GATS třinácti členských států a konsolidovat tyto jednotlivé listiny s listinou EU GATS.

Evropská unie za tímto účelem dne 28. května 2004 oznámila WTO změny a odvolání některých závazků obsažených v listině EU GATS a v listinách GATS dotýčných třinácti členských států. Následně Evropská unie podle článku XXI GATS zahájila jednání s osmnácti členy WTO, kteří tvrdili, že jsou výše uvedenými změnami a odvoláními dotčeni. Evropská unie během těchto jednání v souladu se závěry Rady ze dne 26. července 2006¹ souhlasila s tím, aby bylo dotčeným členům WTO nabídnuto vyrovnání. Oznámené změny a odvolání spolu s dohodnutým kompenzačními vyrovnáními byly zapracovány do konsolidované listiny EU GATS, jež byla podle platných pravidel WTO potvrzena dne 15. prosince 2006.

Evropská unie se tak stala prvním členem Světové obchodní organizace, který úspěšně využil ustanovení GATS týkající se změn a odvolávání závazků. V důsledku úspěšné konsolidace listiny EU GATS mohly být závazky EU v oblasti služeb uvedeny v jediném dokumentu, který se v dané době vztahoval na dvacet pět členských států (dále jen „konsolidovaná listina EU-25“).

Dohodnutá kompenzační vyrovnání představovala uspokojivý a vyvážený výsledek jednání, a měla by být tudíž jménem Evropské unie schválena.

Komise proto dne 27. března 2007 předložila návrh rozhodnutí Rady týkající se uzavření těchto dohod².

Rada se dne 23. července 2007 dohodla na znění návrhu rozhodnutí Rady a zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, kterým se schvaluje uzavření dohod jménem Evropské unie a jejích členských států³.

¹ 12019/06 Limited WTO 135 Services 34.

² [KOM\(2007\) 154 v konečném znění](#), distribuovaný v Radě pod č. 2007/0055 (ACC); 8121/07 LIMITE.

Parlament dne 11. října 2007 schválil uzavření těchto dohod konzultačním postupem⁴.

Rada v této fázi uzavření dohod, které nebyly ratifikovány všemi dotčenými členskými státy, dosud neschválila.

Skutečnost, že dohody nebyly dosud formálně uzavřeny, brání procesu konsolidace listiny EU GATS, pokud jde o členské státy, které přistoupily k Evropské unii po roce 2006, jelikož členové WTO, kteří tvrdili, že jsou změnami listin uvedených členských států dotčeni, se odmítají do tohoto procesu zapojit, dokud nebude vyjasněn právní status dohod.

- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Jednání a uzavření dohod je nezbytným krokem k tomu, aby společná listina GATS vstoupila v platnost pro celou Evropskou unii. Vstup listiny EU-25 v platnost je potřebný na jedné straně proto, aby se zajistilo, že se na všechny dotčené členské státy vztahují stejná horizontální omezení a že jejich závazky nejsou v rozporu s *acquis communautaire*, a na druhé straně proto, aby bylo možné pokračovat s dalšími konsolidačními procesy.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Dohody jsou plně v souladu s politikami Evropské unie a nevyžadují změnu pravidel, předpisů ani norem Evropské unie v žádné z regulovaných oblastí. Dohody zajišťují veřejné služby a nemají dopad na právo vlád regulovat ve veřejném zájmu.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Dne 18. února 2008 si Komise vyžádala posudek Soudního dvora Evropské unie podle čl. 300 odst. 6 Smlouvy o založení Evropského společenství, zda má Evropská unie pravomoc potřebnou k tomu, aby mohla sama podepsat a uzavřít dohody. V posudku č. 1/08 ze dne 30. listopadu 2009⁵ Soudní dvůr dospěl k závěru, že podle pravidel platných před vstupem Lisabonské smlouvy v platnost musely být dohody uzavřeny Evropskou unií a jejími členskými státy.

V posudku č. 2/15 ze dne 16. května 2017⁶ Soudní dvůr podle pravidel platných po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost potvrdil výlučnou pravomoc EU ve všech záležitostech spadajících do působnosti dohody sjednané se Singapurem, pouze s výjimkou týkající se jiných než přímých zahraničních investic a řešení sporů mezi investory a státy v případě, že jsou členské státy žalovanou stranou, která podle Soudního dvora spadá do sdílené pravomoci Evropské unie a členských států. Soudní dvůr vyvodil výlučnou pravomoc EU z působnosti společné obchodní politiky podle čl. 207 odst. 1 SFEU a z čl. 3 odst. 2 SFEU (na základě ovlivnění stávajících společných pravidel obsažených v sekundárním právu).

Podle stanoviska č. 2/15 je třeba konstatovat, že všechny záležitosti upravené dohodami musí rovněž spadat do pravomoci Evropské unie, konkrétně do působnosti článku 91, čl. 100 odst. 2 a článku 207 SFEU.

³ Dokument 8123/07. Toto rozhodnutí nebylo dosud formálně přijato.

⁴ [P6_TA\(2007\)0424](#).

⁵ EU:C:2009:739.

⁶ EU:C:2017:376.

Dohody uzavře Evropská unie na základě rozhodnutí Rady podle čl. 218 odst. 6 SFEU po obdržení souhlasu Evropského parlamentu.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Dohody, jak byly předloženy Radě, nezahnují žádné záležitosti spadající mimo výlučnou pravomoc Evropské unie.

- **Proporcionalita**

Návrh na uzavření dohod nepřekračuje rámec toho, co je nezbytné pro dosažení cíle mít konsolidovanou listinu GATS pro celou Evropskou unii.

- **Volba nástroje**

Tento návrh rozhodnutí Rady se předkládá v souladu s čl. 218 odst. 6 SFEU, podle něhož Rada přijme rozhodnutí, kterým dá zmocnění k podpisu dohody. Neexistuje žádný jiný právní nástroj, který by mohl být použit za účelem dosažení cíle vyjádřeného v tomto návrhu.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení ex post / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Shromáždění a využití výsledků odborných konzultací**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Posouzení dopadů**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Účelnost právních předpisů a jejich zjednodušení**

Na dohody se nevztahují postupy programu REFIT.

- **Základní práva**

Návrh nemá žádné dopady na ochranu základních práv v Evropské unii.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Dohody nemají mít na rozpočet EU žádný finanční dopad.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Informativní dokumenty (v případě směrnic)**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Dohody umožňují konsolidaci čtrnácti ze sedmnácti různých listin GATS platných na území Evropské unie do jediného textu.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření příslušných dohod podle článku XXI GATS s Argentinou, Austrálií, Brazílií, Kanadou, Čínou, samostatným celním územím Tchaj-wan, Penghu, Kinmen a Matsu (Čínská Tchaj-pej), Kolumbií, Kubou, Ekvádorem, Hongkongem (Čína), Indií, Japonskem, Koreou, Novým Zélandem, Filipínami, Švýcarskem a Spojenými státy americkými o potřebných kompenzačních vyrovnáních v důsledku přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Rakouské republiky, Polské republiky, Republiky Slovinsko, Slovenské republiky, Finské republiky a Švédského království k Evropské unii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 91, čl. 100 odst. 2 a článek 207 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bod v) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Smlouva o přistoupení Norského království, Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království k Evropské unii vstoupila v platnost dne 1. ledna 1995.
- (2) Smlouva o přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky k Evropské unii vstoupila v platnost dne 1. května 2004.
- (3) Podle článku XX Všeobecné dohody o obchodu službami (dále jen „GATS“) členové WTO uvedou v listině specifické závazky, které přebírají podle části III GATS.
- (4) Stávající listina Evropské unie a jejích členských států zahrnuje pouze specifické závazky týkající se dvanácti členských států z roku 1994. Listiny specifických závazků členských států, které přistoupily k Evropské unii v roce 1995 a v roce 2004 (dále jen „přistupující členské státy“), byly přijaty ještě před jejich přistoupením.
- (5) Ve snaze zajistit, aby se na přistupující členské státy vztahovala omezení uvedená v listině specifických závazků Evropské unie, a zajistit soulad s *acquis communautaire* bylo třeba změnit nebo odvolat určité specifické závazky, jež jsou součástí listiny specifických závazků Evropské unie a listin specifických závazků přistupujících členských států.
- (6) Ve snaze předložit konsolidovanou listinu učinila Evropská unie dne 28. května 2004 oznámení podle článku V GATS, ve kterém uvedla svůj záměr změnit nebo odvolat některé specifické závazky zahrnuté v listině specifických závazků Evropské unie a v listinách specifických závazků přistupujících členských států podle článku V:5 GATS a v souladu s podmínkami článku XXI:1 písm. b) GATS.

- (7) V návaznosti na oznámení a podle článku XXI:2 písm. a) GATS vyjádřilo zájem osmnáct členů WTO (Argentina, Austrálie, Brazílie, Kanada, Čína, samostatné celní území Tchaj-wan, Penghu, Kinmen a Matsu (Čínská Tchaj-pej), Kolumbie, Kuba, Ekvádor, Hongkong (Čína), Indie, Japonsko, Korea, Nový Zéland, Filipíny, Švýcarsko, Uruguay a Spojené státy americké (dále jen „dotčení členové WTO“).
- (8) Komise vedla s dotčenými členy WTO jednání. Na základě těchto jednání byla dohodnuta kompenzační vyrovnání týkající se změn a odvolání, jež byly oznámeny dne 28. května 2004.
- (9) Po uzavření jednání byla Komise v souladu se závěry Rady ze dne 26. července 2006 oprávněna podepsat příslušné dohody s jednotlivými dotčenými členy WTO. Ve snaze zahájit schvalovací postup stanovený v příslušných pravidlech WTO Komise dne 14. září 2006 poskytla sekretariátu WTO návrh konsolidované listiny. Listina byla schválena dne 15. prosince 2006.
- (10) Dohodnutá kompenzační vyrovnání představují uspokojivý a vyvážený výsledek jednání. Měla by být tudíž schválena jménem Evropské unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Dohody s Argentinou, Austrálií, Brazílií, Kanadou, Čínou, samostatným celním územím Tchaj-wan, Penghu, Kinmen a Matsu (Čínská Tchaj-pej), Kolumbií, Kubou, Ekvádorem, Hongkongem (Čína), Indií, Japonskem, Koreou, Novým Zélandem, Filipínami, Švýcarskem a Spojenými státy americkými o potřebných kompenzačních vyrovnáních podle článku XXI GATS v důsledku přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyprské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Rakouské republiky, Polské republiky, Republiky Slovinsko, Slovenské republiky, Finské republiky a Švédského království k Evropským společenstvím se schvalují jménem Evropské unie.
2. Dohody uvedené v odstavci 1 se připojují k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady jmenuje osobu zmocněnou vyjádřit souhlas Evropské unie s tím, aby byla dotyčnými dohodami vázána.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí a bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské Unie*.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*